



# Aile Merkezi RuFa

Çift Dilli Anaokulu  
Almanca-Türkçe



Hizmetlerimiz  
Ocak 2024 - Temmuz 2024

“Eğitimin dile,  
özellikle *anadiline* ihtiyacı vardır.”

## Önsöz



Sevgili Ebeveynler, Sevgili Okuyucular,

Aile merkezi müdiresi olarak, merkezimizin sunduğu geniş yelpazedeki hizmetleri sizlerle paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyorum.

Aile merkezimiz; sizlere, ailenizi yaşamın çeşitli alanlarında desteklemek üzere tasarlanmış çok çeşitli faaliyetler ve etkinlikler sunmaktadır. Ebeveyn-çocuk gruplarıyla gerçekleştirilen çeşitli kurslar, bilgilendirme etkinlikleri ve çocuk eğitimi konulu atölye çalışmaları, sizlere fikir alışverişinde bulunma, konulara aktif olarak dahil olabilmek, karşılıklı öğrenme ve birlikte büyüme fırsatı sunmaktadır. Bunlara ek olarak çocuk bakım hizmetlerimiz, kitap anaokulu olarak sunduğumuz hizmetler ve çocuğunuzun rutin sağlık kontrolü hakkındaki bilgileri de merkezimizden edinebilirsiniz.

Biz, aile merkezi çalışanları olarak bu broşürle, size merkezimizi ve hizmetlerimizi daha yakından tanıtmayı amaçlıyoruz ve herhangi bir sorunuz olduğunda bizimle iletişime geçmenizi rica ediyoruz.

Tüm çocuklara, ebeveynlere ve çalışanlarımıza iyi ve güven ortamı içerisinde bir iş birliği diliyorum.

Sizleri broşürümüze göz atmaya ve sunduğumuz hizmetleri keşfetmeye davet ediyorum. Sorularınız ve tavsiyeleriniz için her zaman burada hizmetinizdeyiz. Aile merkezimiz bir buluşma ve fikir alışverişinde bulunma yeridir...

“Kaç dil bildiğiniz önemli değildir,  
gönül dili bilmektir insanı değerli kılan.”

Saygılarımla

*Nagihan Türkoğlu*

Nagihan Türkoğlu  
Aile Merkezi Müdiresi

<b>Ebeveyn Bilgilendirme Etkinlikleri (Ücretsiz)</b>	<b>Sayfa</b>
Küçük Çocuklarda Gıda Alerjileri.....	1
Bağımsızlığın Desteklenmesi.....	1
Kitaplarla Yaşamak .....	2
Çocuklarda Uyum ve Davranış Problemleri .....	2
Hayatta Ölüm ile Karşılaşınca .....	3
“Canım Sıkılıyor” Can Sıkıntısını Fırsata Çevirmek .....	3
Kültürel Din Pedagojisi .....	4
Sağlıklı Kahvaltı .....	4
<b>Sürekli Etkinlikler (Ücretsiz)</b>	
Dikiş Kursu .....	5
Sırt Çantası (Rucksack) .....	5
Bayanlar için Zumba .....	6
Okuma Yönderimiz Olun.....	6
Ebeveyn – Çocuk – Jimnastiği .....	7
Anaokulunda Logopedi .....	7
Danışma Hizmetleri .....	8
Açık Ebeveyn Kahvaltısı .....	9
<b>Komşu Aile Merkezindeki Etkinlikler (Ücretsiz)</b>	
Bayanlar için Almanca Kursu.....	10
Griffbereit .....	10
Çocuk Bakım Hizmetlerimiz .....	11
Uzmanlık Alanımız “İki Dillilik” .....	11
Aile Merkezi Hizmetlerimiz .....	12
Kitap Anaokulu Sertifikası .....	13
Dortmundlu Çocuklar U’ya Gidiyor .....	14
“Dil Köprüsü I - Dortmund Eving” .....	17
Kapanış (Tatil) Günleri .....	18
İşbirliği Ortaklarımız .....	19
Taşıyıcı Derneğimiz: Ruhr Familienbildungszentrum e.V. ....	20

# Ebeveyn Bilgilendirme Etkinlikleri

Aile merkezi olarak sizler için eğitim, sağlık ve fiziksel aktivitelerinin teşvik edilmesi gibi konularda bilgilendirme etkinlikleri düzenliyoruz. Kayıt listelerini aile merkezimizdeki panolarda bulabilirsiniz. Bu listeler, etkinliklerden en az iki hafta önce asılacaktır. Ayrıca 023196766308 numaralı telefondan arayıp ön kayıt yaptırmanız mümkündür.

## Küçük Çocuklarda Gıda Alerjileri

Gıdaların toleransından muzdarip çocukların sayısı her geçen yıl artmaktadır. Bu bilgilendirme etkinliğinde gıda alerjisi olan çocuklarla nasıl başa çıkacağınızı ve bundan etkilenen çocukların yaşam kalitesini nasıl arttırabileceğinizi öğreneceksiniz.

**Tarih:** 11.01.2024  
**Saat:** 09.30 - 11.30  
**Konuşmacı:** Dr. Katharina Weigt-Usinger,  
Çocuk Uzman Hekimi

## Bağımsızlığın Desteklenmesi

“Ebeveyn, çocuklarının özgüvenlerini nasıl güçlendirebilir?” etkinliğinin devamı niteliğindeki bu etkinliğin de konusu bağımsızlığın desteklenmesi olacaktır. Seminer eğitmeni ile beraber, çocuğunuzun bağımsızlığını desteklemek ve öğrendiğiniz bilgileri günlük rutinize dahil etmek için yeni fikirler ve deneyimler edineceksiniz.

**Tarih:** 01.02.2024  
**Saat:** 09.30 - 11.30  
**Konuşmacı:** Petra Lüttge,  
Mesleki Eğitim Uzmanı, Gençlik Koçu

## Kitaplarla Yaşamak

Kitapları bu kadar değerli kılan nedir? Kitaplar, geçmişle günümüz arasında bağlantı kurar, hayal gücünü harekete geçirir ve bilgileri aktarırlar. Bu etkinlikte kitapların erken çocukluk dönemi ve özellikle de konuşma gelişimini nasıl desteklediğini, okuduklarınızı gerçek hayata uyarlamamanın önemini öğreneceksiniz.

**Tarih:** 20.02.2024  
**Saat:** 09.30 - 11.30  
**Konuşmacı:** Volkan Akkuş,  
Literatür-Akademiksyen, Eğitimci



## Çocuklarda Uyum ve Davranış Problemleri

Çocuk yetiştirmek sabır, duyarlılık ve zaman gerektirir. Bu seminerde davranış problemi olan çocuklarla nasıl başa çıkılacağını, farklı davranış türlerini ve bunların tüm çocukluk üzerindeki etkilerini öğreneceksiniz. Seminerin fikir alışveriş bölümünde konuyla ilgili deneyimlerinizi diğer katılımcılarla paylaşma imkanı bulacaksınız.

**Tarih:** 07.03.2024  
**Saat:** 09.30 - 11.30  
**Konuşmacı:** Burcu İleri Ünyeli,  
Sosyal Pedagog, Klinik Psikolog, Psikoterapist



## Hayatta Ölümlle Karşılaşınca

Ölüm hayatın bir parçasıdır. Çocuklarımız da bu konuyla yüzleşiyor, sorular soruyor ve bununla başa çıkmak zorunda kalıyor. Bu yolculukta onlara eşlik etmemiz ve kendi adımıza konuşabilmemiz önemlidir. Onlara ne umut verir, hangi ritüeller onları güçlendirir ve çocukların bizden ihtiyacı olan şey ne? Bu seminerde veda, ölüm ve kederle başa çıkma konuları ele alınacak.

**Tarih:** 25.04.2024  
**Saat:** 14.00 - 16.00  
**Konuşmacı:** Stefanie Arndt,  
Pedagog

## “Canım Sıkılıyor” Can Sıkıntısını Fırsata Dönüştürmek

Can sıkıntısı çocuklarda sıkça karşılaşılan bir durumdur. Peki bunun sebebi nedir? Bu etkinlikte çocuğunuzun can sıkıntısıyla nasıl başa çıkabileceğini öğreneceksiniz. Oturumun fikir alışveriş bölümünde deneyimlerinizi diğer ailelerle paylaşma ve can sıkıntısını yeni şeyler için fırsata dönüştürme yöntemlerini öğrenme imkanınız olacaktır.

**Tarih:** 02.05.2024  
**Saat:** 10.00 - 12.00  
**Konuşmacı:** Petra Lüttge,  
Mesleki Eğitim Uzmanı, Gençlik Koçu

## **Kültürel Din Pedagojisi**

Çocukların dünyada güvenli bir yere ve hayatı onaylayabilmeleri için desteğe ihtiyaçları vardır. Dünyayı keşfederken herhangi bir ön yargı olmaksızın çoğu zaman temel sorular sorarlar: Yaşam nereden geliyor? Nereye gidiyor? Ne anlamı var? Bu seminer; yetişkinlere, çocuklara dini gelişimlerinde nasıl eşlik edebileceklerini ve ortak bir yolun nasıl geliştirilebileceğini düşünmeleri için bir fırsattır. Etkinlik Dortmund Protestan Eğitim Merkezi ile işbirliği içinde düzenlenmektedir.

**Tarih:** 13.05.2024  
**Saat:** 14.00 - 16.00  
**Konuşmacı:** Stefanie Arndt,  
Pedagog

## **Sağlıklı Kahvaltı**

Kahvaltı, gün içerisinde ihtiyacımız olan besin ve enerjiyi karşılar. Bu nedenle çocuklar için çok daha önemlidir. Bu da şu soruları gündeme getiriyor: Çocuklar için lezzetli bir kahvaltı nasıl olmalıdır? Okulda yenmesi için hazırlanan kahvaltının el değmeden geri gelmemesi için nasıl bir yol izlenmelidir?

**Tarih:** 06.06.2024  
**Saat:** 14.00 - 16.00  
**Konuşmacı:** Tuba Çapkın,  
Anaokulu Eğitmeni, Pedagog, Sistemik Aile  
Terapisti

# Sürekli Etkinlikler

## Dikiş Kursu

Dikiş kursu yeni başlayanlar için olduğu kadar ileri düzey dikişçiler için de sunulan bir etkinliktir. Benzer şekilde eski giysilerin geri dönüştürülmesi veya onarılması da artık sürdürülebilir yaşam tarzının bir parçasıdır. Bu kursta kumaşları kesmeyi, profesyonelce dikmeyi ve profesyonel rehberlik altında kendi fikirlerinizi gerçekleştirmeyi öğreneceksiniz.

<b>Tarih:</b>	<b>Her Pazartesi</b>
<b>Saat:</b>	09.00 - 12.00
<b>Kurs hocası:</b>	Kadriye Pür
<b>Başvuru :</b>	Tel.: 0231-96766308
<b>Katılım şartları:</b>	Kendi dikiş makineniz getirmeniz gerekmektedir. Makinenizi bırakabileceğiniz yerimiz mevcuttur.

## Sırt Çantası (Rucksack)

Rucksack projesi çok dilli olarak gerçekleştirilen bir dil ve aile eğitim programıdır. Ülke çapında bir programdır ve sürekli yenilenmektedir. Bu programda çocuklarınızla beraber kendi ana dilinizde uygulayabileceğiniz çeşitli konularda oyun, aktivite, şarkı önerileri alabilirsiniz. Rucksack belediye entegrasyon merkezleri tarafından yönetilmektedir. İki ebeveyn danışmanı her hafta aile merkezimizde Rucksack projesini yürütmektedir.

<b>Tarih:</b>	<b>Her Salı</b>
<b>Saat:</b>	09.00 - 11.30
<b>Kurs hocası:</b>	Gülcan Yılmaz ve Esra Ataç
<b>Başvuru :</b>	Tel.: 01575-4720592



## **Bayanlara Zumba**

Hem spor yapmak hem de eğlenmek mi istiyorsunuz? Tek başınıza spor yapmak için kendinizi motive edemiyor musunuz veya kadınlar arasında olabileceğiniz bir ortam mı istiyorsunuz? Size aile merkezimizde bu imkanı sunuyoruz. Sertifikalı kurs eğitmenimiz rehberliğinde dans ederek stres atabilirsiniz.

**Tarih:** Her Çarşamba  
**Saat:** 16.30 - 18.05  
**Kurs hocası:** Miriam Bettahar  
**Başvuru :** Tel.: 0179-4852408

## **Okuma Yönderimiz Olun**

“Kitap elinizde tuttuğunuz bir rüyadır.” Ünlü yazar ve edebiyatçı Neil Gaman’dan alınmış bir söz bu. Bu rüyayı biz, merkezimizdeki çocuklar için mümkün kılıyor ve onlara her perşembe çocuk kütüphanemizde iki dilli (Almanca-Türkçe) olarak çeşitli hikayeler okuyoruz. Sizi, bizi desteklemeniz ve okuma yönderimiz olmanız için davet ediyoruz. Katılımınızı heyecanla bekliyoruz.

**Tarih:** Her Perşembe  
**Saat:** 10.00 - 11.00  
**Muhatap:** Burcu Öztaş,  
Kültürlerarası Sorumlusu, Eğitimci

## Ebeveyn Çocuk Jimnastiği

Bu etkinlikte çocuklar ebeveynleri ile birlikte hazır bulunan malzeme ve aletlerle veya aletsiz çeşitli hareket deneyimleri kazanırlar. Farklı hareket ve parmak oyunlarını, hareket şarkıları ve aletleri deneyimleyerek, hareket dünyasını keşfederler. Çocuklar için ebeveynler sadece arzu edilen aktif katılımcılar değil, aynı zamanda oyun arkadaşı olabilecek destekleyici oyuncularlardır. Lütfen sadece bir grup için kayıt yaptırın.

<b>Tarih:</b>	<b>Her Cuma</b>
<b>Saat:</b>	09.00 - 10.00 (Grup 1) 10.30 - 11.30 (Grup 2)
<b>Kurs hocası:</b>	Monika Welland-Korkus, KiTaletics Antrenörü
<b>Başvuru:</b>	Tel.: 0231-96766308
<b>Katılım şartları:</b>	Kurs herhangi bir kreşe devam etmeyen çocuklara yöneliktir.

## Anaokulunda Logopedi

Sağlık ve konuşma desteği çerçevesinde, Bektaş logopedi merkeziyle işbirliği içerisinde, çocuklarımıza merkezimizde konuşma terapisi imkanı sunuyoruz. Bu tedavi için çocuk doktorunuzdan aldığınız reçeteyi büroya teslim edebilirsiniz.

<b>Tarih:</b>	<b>Her Cuma</b>
<b>Saat:</b>	09.00 itibaren
<b>Terapist:</b>	Feyza Aydın, Dil Bilimcisi
<b>Başvuru:</b>	Tel.: 0231-8808090

## Danışmanlık Hizmetleri

Hem Eving danışmanlık merkezi, hem de serbest çalışan bir terapist ile işbirliği içinde danışmanlık hizmetleri sunuyoruz. Görüşmeler sakin ve güvenli bir odada anonim olarak gerçekleştirilmektedir. Önceden 0231 – 96766308 numaralı telefonda ön kayıt yaptırmak mümkündür.

### Serbest Konuşma Saatleri

<b>Tarih:</b>	<b>06.02.2024</b> <b>28.05.2024</b>
<b>Saat:</b>	09.30 - 10.15 10.15 - 11.00
<b>Danışman:</b>	Mihaela Schotsch, Pedagog

### Serbest Konuşma Saatleri

<b>Tarih:</b>	<b>11.01.2024</b> <b>15.02.2024</b> <b>07.03.2024</b> <b>04.04.2024</b> <b>16.05.2024</b> <b>27.06.2024</b>
<b>Saat:</b>	14.30 - 15.15 15.15 - 16.00
<b>Danışman:</b>	Tuba Çapkın, Sistemik Aile Terapisti

## **Açık Ebeveyn Kahvaltısı**

Sizleri merkezimizdeki açık veli kahvaltımıza davet ediyoruz. Burada ebeveynler rahat bir kahvaltı eşliğinde, yeni ailelerle tanışma ve deneyimlerini paylaşma fırsatı bulurlar. Bazı tarihlerde, bilgilendirme etkinliği olarak profesyonel danışmanlar tarafından eğitim, sağlık ve egzersiz teşviki alanlarında seminerler de sunulmaktadır.

**Tarih:** 11.01.24  
01.02.24  
07.03.24  
02.05.24  
04.07.24

**Saat:** 09.00 itibaren

# Komşu Aile Merkezlerindeki Etkinlikler

## Bayanlar için Almanca Kursu

Dil bağlayıcıdır. Ortak bil dil olmadan diyalog kurulması ve birbirimizi tanıyabilmemiz mümkün değildir. İşbirliği ortağımız Fabido TEK Probstheidastraße bu çerçevede imkanlar sunmaktadır.

**Tarih:** Her Pazartesi  
**Saat:** 09.00 itibaren  
**Yer:** Fabido Probstheidastraße 2  
**Telefon:** 0231-851559

## Griffbereit

Griffbereit'a henüz çocuk bakım hizmeti almayan 1 ile 3 yaş arasındaki çocuklar katılabilir. Griffbereit, hem çocukları hem de ebeveynleri çok dillilikle tanıştırmayı amaçlayan bir projedir. Bu programda ebeveynler çocuklarıyla beraber Almanca dilini oyun yoluyla öğrenirler. Eğitimli ebeveyn danışmanları da göçmenlik geçmişine sahip olduklarından, bu anlamda ailelere en iyi desteği sağlayabilirler.

**Tarih:** Her Çarşamba  
**Saat:** 09.00 - 12.00  
**Yer:** Fabido Probstheidastraße 2  
**Başvuru:** 0231-851559

**Tarih:** Her Perşembe  
**Saat:** 09.00 - 12.00  
**Ort:** KiTa Krümelstube  
**Başvuru:** 0231-53211776

## **Çocuk Bakım Hizmetlerimiz**

Merkezimiz Ağustos 2018 tarihinde hizmete girmiştir. Toplam 75 çocuk için, 4 aylıktan ilkokula kadar dört grup halinde çocuk bakım olanakları sunulmaktadır. Bunlar arasında, üç yaş altı için 16 ve üç yaş üstü için 59 kontenjan bulunmaktadır. Çocuklar yarı açık karma gruplarda bakım görmektedir. Sarı grupta 4 aylıktan 3 yaşına kadar toplam 10 çocuk bulunmaktadır. Turuncu grupta yaşları 2 ile 6 yaş arasında olan 20 çocuğun bakımı yapılmaktadır. Bunlardan 6 tanesi 2 yaşındaki çocuklardan, 14 tanesi ise 3 ile 6 yaş arasındaki çocuklardan oluşmaktadır. Mavi grupta 3 ile 6 yaş arası 20 çocuk ve yeşil grupta 3 ile 6 yaş arası 25 çocuğun bakımı yapılmaktadır.

## **Uzmanlık Alanımız “İki Dillilik”**

Kreşimizin konsepti Almanca ve Türkçe`de çok dillilik (iki dillilik) odaklı dil eğitimidir. Çocuklar burada gün içerisinde hem Almanca hem Türkçe dilini immersion metoduyla (Dil Havuzu) öğrenirler. Her iki dilin öğretiminde de “tek kişi” prensibi geçerlidir. Buna göre bir kişi sadece Almanca konuşurken, diğeri sadece Türkçe konuşmaktadır. Bu amaçla kreşimizde gün içerisinde Almanca ve Türkçe dilini sürekli kullanan eğitimciler mevcuttur. Yarı açık bağlanma bir konsept temelinde, çocukların fiziksel, duygusal, sosyal ve bilişsel yetişmeleri desteklenmektedir. Ebeveynler çalışmalarımıza eğitim ortakları olarak dahil edilmektedir.

Her çocuk, kökeni, milliyeti ve dini ne olursa olsun bizim için değerli ve eşsizdir. Biz tüm çocuklarımıza sevgi, saygı, uzlaşma ve hoşgörü içerisinde yaşama imkanı sağlayan bir ortam sunmaktayız.

Merkezimizde çocukların bakımını yapacak ebeveynlerin üzerindeki yükü hafifletiyor ve ebeveynlik becerilerini güçlendiriyoruz. Böylece çocuklar için eğitim eşitliğı ve katılım fırsatlarının geliştirilmesine katkıda bulunuyoruz. Tek bir çatı altında aile merkezimiz, tüm aileler için çok çeşitli yardımlar sunmaktadır.

## **Aile Merkezi Hizmetlerimiz:**

### **Danışmanlık ve Destek**

- Ebeveynler ve ilgilenenler için kültürler arası açılım konularında danışmanlık
- Eğitim ve aile bakımı gerekiyorsa arabuluculuk ve destek
- Gelişim dokümantasyonu için kabul görmüş prosedürlerin uygulanması: BaSiK+KOMPIK
- Mevcut danışmanlık, terapi hizmetleri ve sağlık geliştirme programları
- Doktor ve resmi makamlara refakat hizmetleri
- Ebeveyn danışmanlık hizmetleri: Almanca veya Türkçe aylık serbest danışma saatleri

### **Aile Eğitimi ve Eğitim Ortaklığı**

- Aylık açık ebeveyn kafeteryası
- Pedagojik eğitimle ilgili önemli konularda veli etkinlikleri
- Düzenli ebeveyn kursları, ebeveyn çocuk kursları, kültürlerarası etkinlikler ve şenlikler
- Mevcut bulunan ebeveyn ve aile eğitim programları
- Düzenli baba - çocuk etkinlikleri
- Yılda iki defa babalar buluşması

### **Gündüz Çocuk Bakımı**

- Gündüz çocuk bakımı ile ilgili tüm sorularda danışmanlık ve bilgilendirme hizmetleri
- Gündüz çocuk bakımının düzenlenmesi
- Kültürlerarası çocuk ve bebek bakımının üstlenilmesi

### **Aile ve Kariyer Uyumu**

- Çalışma saatlerine göre çocuk bakım ihtiyaçlarının belirlenmesi
- Tüm çocuklar için mutfağımızda taze hazırlanmış öğlen yemeği
- Bir kreşe devam etmeyen misafir ve kardeş çocuklar için acil çocuk bakım hizmeti

## “Kitap Anaokulu” Sertifikası

Merkezimizde erken çocukluk döneminde okumaya teşvik etmemiz ve çocuklarda okuma ve dil gelişimi alanlarında özellikle aktif olduğumuz için, 2021 yazında “Kitap Anaokulu” sertifikasını almaya hak kazandık. Anaokulumuzda erken çocukluk döneminin kitapları, hikaye anlatımı, kafiye ve yazım kültürüyle desteklenmesi büyük öneme sahiptir. Bunun adına merkezimizde, çocuklara uygun etkinlikler sunulmakta ve materyaller hazır bulundurulmaktadır. Bunlar bizim pedagojik konseptimizin önemli bir parçasıdır. Bundan dolayı fırsat eşitliğine önemli bir katkıda bulunmaktayız. “Kitap Anaokulu” olarak, çocuklar, merkezimizde, sosyal geçmişlerinden bağımsız olarak okuma ve yazma konusunda önemli öncül beceriler edinmektedir. Çünkü dil ve okuma becerisi, bir çocuğun okulda ve ilerideki meslek hayatında başarılı olması ve dolayısıyla yaşamını aktif olarak şekillendirebilmesi ve topluma katılma fırsatları için temel niteliktedir.

Bu yüzden merkezimizde:

- 3 yaş altı ve 3 yaş üstü çocuklar için kitaplarla donatılmış bir çocuk kütüphanemiz mevcuttur.
- Eving'deki belediye kütüphanesi ile yoğun bir işbirliği yapılmakta ve bu işbirliği vasıtasıyla ilişkilerimiz, kütüphaneye yaptığımız düzenli ziyaretlerle güçlendirilmektedir.
- Ailelerimizin okuma yönderliğinde, haftada bir kez çocuklarımıza Almanca ve Türkçe olmak üzere kitap okunmaktadır.
- Kütüphanemizde “kitap ödünç verme kutusu” bulunmaktadır.
- Gruplarımızda çocuklara hafta sonu içi verilen, içleri kitap ve oyunları, Kamishibai anlatımlı tiyatro bulunan “Ödünç verme çantaları” bulunmaktadır.
- Dünya Okuma Günü ve Dünya Kitap Günü, etkinliklerle kutlanmaktadır.

Son söz olarak...

“Eğitim okumakla değil, okuduklarımız hakkında düşünmekle elde edilir.”



GÜTESIEGEL  
BUCHKITA



# Dortmundlu Çocuklar ‘U’ Kontrollerine Gidiyorlar

“Dortmundlu Çocuklar ‘U’ Kontrollerine Gidiyorlar” projesi, ebeveynlerin çocuklarının bir sonraki sağlık kontrolleri için zamanında randevu almalarına ve bu randevulara uymalarına yardımcı olmayı hedefliyor. Bu kampanya federal sağlık eğitimi merkezi tarafından başlatılmıştır. Randevu tarihleri ebeveynlere çocuk gündüz bakım merkezleri tarafından zamanında hatırlatılacaktır. Kreş öğretmenleri görüşmeler ve bilgilendirme materyalleri yardımıyla önemli, tedbir odaklı sağlık kontrolleri konusunu ele alır ve ebeveynleri çocukları için bu fırsattan yararlanmaya teşvik eder. Bu sağlık kontrollerinin zamanında yaptırılmasının karşılığında (sarı aşı defterinin gösterilmesi şartıyla) çocuklara küçük bir hediye verilir ve ebeveynler de çocuklarının sağlıklı gelişimi için önemli bir adım attıklarının rahatlığını yaşarlar. Ebeveynlere sunulan bu imkan, çocuk gündüz bakım merkezleri, kreşler veya kalıcı oyun grupları ile işbirliği içinde mümkündür.

## Erken tanı muayeneleri önemlidir. Çünkü...

- Doktorunuz çocuğunuzun sağlıklı gelişip gelişmediğini belirleyebilir.
- Hastalıklar zamanında teşhis ve tedavi edilebilir.
- Aşılama olasılığı mevcuttur.
- Çocuğunuz en başından itibaren en iyi gelişim fırsatına sahip olur.

Tüm erken tanı muayenelerinin masrafları sağlık sigortanız veya yardım dairesi tarafından karşılanmaktadır.



DORTMUNDER KINDER  
GEHEN ZUR U



Stadt Dortmund  
Jugendamt



## Aşağıdaki Tabelaya İlişkin Açıklamalar

Bu tabela, 2023-2024 anaokulu yılında çocukların doğum ayı ve yılına göre U7, U7a, U8 ve U9 kontrollerinin yapılması gereken dönemi belirlemek için kullanılır. Bu kontroller çocukların doğum tarihlerine bağlı olarak belirli bir zaman aralığında yapılır.

Eğer ebeveynler çocuklarının muayenelerini daha erken veya daha geç yaptırmak isterlerse sağlık sigortalarını U7, U7a, U8 ve U9 kontrollerinin masraflarını karşıladıkları zaman dilimi içerisinde randevu alabilirler. İstisnai durumlarda ebeveynler sorumlu çocuk doktoruna danışmalıdır.

Bu konuyla ilgili [www.ich-geh-zur-u.de](http://www.ich-geh-zur-u.de) adresinden, anaokullarında çalışan uzmanlardan ve kontrolleriniz için randevu günü hesaplama konularında daha ayrıntılı bilgi edinebilirsiniz.

*Kaynak: Informationsmaterial aus dem Familienbüro Eving*

Doğum Tarihi	U7	U7a	U8	U9
<b>2018</b>				
Eylül				08.2023-01.2024
Ekim				09.2023-01.2024
Kasım				10.2023-03.2024
Aralık				11.2023-04.2024
<b>2019</b>				
Ocak				12.2023-05.2024
Şubat				01.2024-06.2024
Mart				02.2024-07.2024
Nisan				03.2024-08.2024
Mayıs				04.2024-09.2024
Haziran				05.2024-10.2024
Temmuz				06.2024-11.2024
Ağustos				07.2024-12.2024
Eylül			06.2023-09.2023	
Ekim			07.2023-10.2023	
Kasım			08.2023-11.2023	
Aralık			09.2023-12.2023	

<b>2020</b>				
Ocak			10.2023-01.2024	
Şubat			11.2023-02.2024	
Mart			12.2023-03.2024	
Nisan			01.2024-04.2024	
Mayıs			02.2024-05.2024	
Haziran			03.2024-06.2024	
Temmuz			04.2024-07.2024	
Ağustos			05.2024-08.2024	
Eylül			06.2024-09.2024	
Ekim		07.2023-10.2023		
Kasım		08.2023-11.2023		
Aralık		09.2023-12.2023		
<b>2021</b>				
Ocak		10.2023-01.2024		
Şubat		11.2023-02.2024		
Mart		12.2023-03.2024		
Nisan		01.2024-04.2024		
Mayıs		02.2024-05.2024		
Haziran		03.2024-06.2024		
Temmuz		04.2024-07.2024		
Ağustos		05.2024-08.2024		
Eylül		06.2024-09.2024		
Ekim	06.2023-10.2023			
Kasım	07.2023-11.2023			
Aralık	08.2023-12.2023			
<b>2022</b>				
Ocak	09.2023-01.2024			
Şubat	10.2023-02.2024			
Mart	11.2023-03.2024			
Nisan	12.2023-04.2024			
Mayıs	01.2024-05.2024			
Haziran	02.2024-06.2024			
Temmuz	03.2024-07.2024			
Ağustos	04.2024-08.2024			
Eylül	05.2024-09.2024			
Ekim	06.2024-10.2024			
Kasım	07.2024-11.2024			
Aralık	08.2024-12.2024			

## Dil Köprüsü I - Dortmund Eving Teşkilatı

Kasım 2019'dan bu yana Dortmund - Eving'de, dil köprüleri kreşlerde ve ilkokullarda sürekli dil eğitimi ve projesinin bir parçasıyız. Çalışma grubu olarak adlandırılan bir pedagojik eğitim personeli ve ilkokul öğretmenleri tarafından üç ayda bir aşağıdaki kalite özelliklerinin görüldüğü ve geliştirildiği bir toplantı gerçekleştirilir.

- İyi dil eğitimi konusunda ortak anlayış
- Kreşler ve ilkokullar arasında işbirliği
- Okula geçişi şekillendirme
- Ebeveynlere eğitim ve gelişim ortaklığı
- Teşkilat yapıları

“Dil Köprüsü I” teşkilatımız ile çocuklara, kreşten ilkokula geçerken, sınıf ortamını hazırlayarak onlara güven duygusunu vermek istiyoruz. Bu nedenle her çocuğun kreşten ayrılırken rutinleştirilmiş durumları ve yöntemleri öğrenmiş olması konusunda görüş birliği içerisindeyiz. Ortak görüşümüz dilin anlamaya ve dolayısıyla kişisel çevreye ve topluma katılıma köprü olduğudur. Teşkilat kapsamında, kreşlerde ve ilkokullarda dili teşvik eden yöntemler ve stajyerler üzerinde anlaşılıyor ve bunları sürekli olarak geliştiriyoruz. Amacımız kreşten ilkokula geçişte çocuklarımız için mümkün olan en iyi dil eğitimini oluşturmaktır.



*Kaynak: Programmheft “E-Wings-wir geben unseren Kindern Flügel für die Zukunft*

# Tatil Günleri

Ocak 2024 - Ağustos 2024

- 01.01.2024 Yeni Yıl (Resmi tatil)
- 12.02.2024 Rosenmontag (ğlen 12'den sonra kapalıyız.)
- 29.03.2024 Karfreitag (Resmi tatil)
- 01.04.2024 Ostermontag (Resmi tatil)
- 10.04.2024 Ramazan Bayramı
- 01.05.2024 Bir Mayıs İşçi Bayramı (Resmi tatil)
- 09.05.2024 Christi Himmelfahrt (Resmi tatil)
- 10.05.2024 Brckentag (iki tatil arasındaki gün)
- 30.05.2024 Fronleichnam (Resmi tatil)
- 31.05.2024 Konsept Günü
- 05.07.2024 Ekip Günü
- 29.07.2024 - 16.08.2024 Yaz Tatili

# İşbirliği Ortaklarımız

## 1. Kreşler ve Aile Merkezleri

- KiTa Krümelstube
- AWO Evinger Parkweg
- FABIDO Probstheidastraße
- KiGa Rumpelwichte

## 2. Okullar

- Elisabeth İlkokulu
- Herder İlkokulu
- Mosaik İlkokulu
- Graf-Konrad İlkokulu

## 3. Danışma

- Çocuklar, gençler ve ebeveynler için Eving Danışma Merkezi
- Sistemantik aile terapisti: Tuba Çapkın
- Schöpfer und Kollegen Hukuk Bürosu
- Yalnız Çocuk Büyütenler için Merkez - Eving
- Belediye Entegrasyon Merkezi Dortmund
- Aile Bürosu Eving
- Aile Koçluğu Akademisi
- Çocuk Psikoterapisti: Meltem Yavuz
- Kültürlerarası Eğitmeni: Duysal Altınlı

## 4. Sağlık Teşkilatı

- Sağlık Dairesi Dortmund
- Ergo Terapi Gieselmann
- Logopedi Merkezi Bektaş
- Otizm Terapi Merkezi Dortmund

## 5. Aile Eğitim Merkezleri

- Müslüman Aile Eğitim Merkezi Köln
- Katolik Eğitim Merkezi Dortmund
- Protestan Eğitim Merkezi Dortmund
- Bağımsız Eğitim Merkezi Dortmund

## 6. Gündüz Çocuk Bakımı

- Mütterzentrum Dortmund e.V. (Anneler Merkezi)

## 7. Kütüphane

- Şehir Kütüphanesi Eving

## **Taşıyıcı Derneğimiz** **Ruhr Familienbildungszentrum e.V.**



Ruhr Familienbildungszentrum (RuFa e.V.) 2014 yılında Türk kökenli ebeveynler tarafından kurulmuş kar amacı olmayan bir dernektir.

Derneğin kurucuları, kreşlere duyulan büyük ihtiyacı fark etmiş ve kreşleri bağımsız bir tedarikçi olarak işletmek gibi büyük bir zorluğu ve sorumluluğu üstlenmişlerdir. RuFa e.V. 2016 yılında taşıyıcı dernek ruhsatını almıştır. İlk Almanca - Türkçe iki dilli kreşini 2018 yılında Dortmund Eving'de, Oberadener Caddesi'nde açmıştır.

Açılan kreşin dört yıl başarılı bir şekilde çalışmasının ardından işletme sahibi derneğimiz, 2023 yılında bir başka işletmeden, iki küçük kreşi devralmıştır. Bu kreşler Ruhr Familienbildungszentrum çatısı altında Oskarweg 50 (Kita Muku) ve Rahmer Straße 132 (Kita Huckarde) adreslerindedir. Derneğimiz daha fazla iki dilli kreş açmak için çaba göstermektedir.

Temel kreş ihtiyacının yanı sıra ailelerin iki dilli konsepte olan ilgisi de çok yüksektir. Ayrıca Dortmund dışında da yeni kreşler işletmek kurumumuzun hedefleri arasındadır ve bu bağlamda çeşitli belediyelerle diyalog halindedir.

Ruhr Familienbildungszentrum e.V. dilbilim alanındaki son bulgulara dayanarak erken çocukluk döneminde dil gelişimine katkıda bulunmayı kendine eğitim görevi olarak belirlemiştir.

Bizi ziyaret edin:  
[www.rufa-dortmund.de](http://www.rufa-dortmund.de)

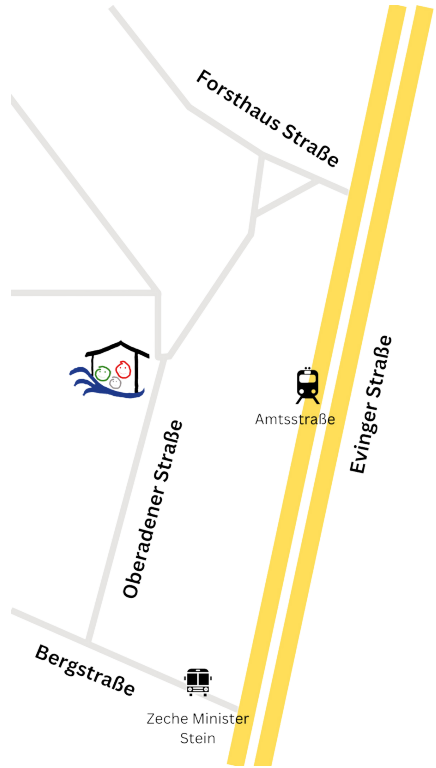


## Bize kolayca ulaşabilirsiniz:

Toplu taşıma ile:

**Metro:** U 41 – Amtsstraße

**Otobüs:** 410, 411, 473 – Zeche  
Minister Stein





# Aile Merkezi RuFa

Müdire

Nagihan Türkoğlu

Oberadener Straße 34

44339 Dortmund

Telefon: 0231 - 96766308

leitung@rufa-dortmund.de

www.rufa-dortmund.de

Çalışma Saatleri: Hafta içi 7.00 - 16.00

Banka Bilgileri:

Sparkasse Dortmund

IBAN: DE93 4405 0199 0221 0233 31

BIC: DORTDE33XXX

